

21999D1028(09)

28.10.1999

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

L 277/51

DEĊIŻJONI TAL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE**Nru 114/98****tas-27 ta' Novembru 1998****li temenda l-Protokoll 4 għall-Ftehim taż-ŻEE, dwar regoli ta' oriġini**

IL-KUMITAT KONGUNT TAŻ-ŻEE,

Wara li kkunsidra l-Ftehim dwar iż-Żona Ekonomika Ewropea, kif aġġustat bil-Protokoll li jaġġusta l-Ftehim għaż-Żona Ekonomika Ewropea, minn hawn iżjed 'il quddiem issir referenza għalih bhala "il-Ftehim", u b'mod partikolari l-Artikolu 98 tiegħu,

Billi l-Protokoll 4 għall-Ftehim gie emendat bid-Deciżjoni tal-Kumitat Kongunt taż-ŻEE Nru 71/96 tat-22 ta' Novembru 1996 ⁽¹⁾;

Billi l-Protokoll 4, kif emendat sabiex jestendi s-sistema ta' kumulazzjoni ta' oriġini għall-pajjiżi ta' l-Ewropa Ċentrali u tal-Lvant, għandu dispożizzjonijiet li ma jippermettux rifużjoni ta' jew eżenzjoni minn, dazji doganali li jippermettu għal differenzi fl-interpretazzjoni;

Billi l-Protokoll 4 għandu għalhekk jiġi emendat għat-thaddim tajjeb tal-Ftehim,

IDDEĊIEDA KIF ĠEJ:

Artikolu 1

L-Artikolu 14(1) tal-Protokoll 4 għandu jiġi mibdul bit-test li ġej:

"1. Materjali li ma joriginawx mill-post użati fil-manifattura ta' prodotti li joriginaw fiż-ŻEE fit-tifsira ta' dan il-Protokoll jew f'wiehed mill-pajjiżi li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 3 li għalihom tinhareġ jew issir prova ta' l-oriġini bi qbil mad-dispożizzjonijiet tat-Titolu V ma għandhomx ikunu soġġetti fi kwalunkwe Parti Kontraenti għal rifużjoni ta', jew eżenzjoni minn, dazji doganali ta' kwalunkwe tip."

Artikolu 2

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh nhar it-28 ta' Novembru 1998, sakemm ikunu saru n-notifiki kollha taht l-Artikolu 103(1) tal-Ftehim lill-Kumitat Kongunt taż-ŻEE.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni għandha tiġi ppubblikata fit-Taqsima taż-ŻEE ta', u fis-Suppliment taż-ŻEE għall-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej.

Magħmula fi Brussel, fis-27 ta' Novembru 1998.

Għall-Kumitat Kongunt taż-ŻEE

Il-President

N. v. LIECHTENSTEIN

⁽¹⁾ ĠU L 21, tat-23.1.1997, p. 12.